

INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK

30.08.2021

AUTOMATISCHE AANHANGERKOPPELING SERIE 2000 EN 2000X BESCHRIJVING, WERKING, ONDERHOUD

BELANGRIJKE OPMERKING

zie apart document BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

AUTOMATISCHE AANHANGERKOPPELING SERIE 2000 EN 2000X

Niet-automatische koppelingen kunnen geleverd worden als flens koppelingen of als hoogteverstelbaar binnenwerk. Zie ook de instructies voor de montage en werking van de flens koppeling of het hoogteverstelbare binnenwerk (interne delen).

1. BESCHRIJVING:

Deze koppeling is een automatische aanhangerkoppeling, waarvan de afmetingen van de vangmuil en het toepassingsgebied voldoen aan DIN 11028, RREG 2009/144/EC, VO (EU) 2015/208 en de Verordening UN ECE R147, klasse c40.

Het ontwerp omvat het systeem met vergrendelingshendel; dat wil zeggen dat de koppelingsprocedure gebeurt door het trekkoog van de aanhanger in de vangmuil te brengen en de vergrendelingshendel terug omlaag te duwen. In haar normale toestand bevindt de koppeling zich in de gesloten en vergrendelde stand.

De automatische aanhangerkoppeling is zwenkbaar over 360°, waarvoor een koppel van 100 - 150 Nm nodig is.

Er kan een afstandsbediening worden gebruikt; verwijst naar het aparte document BA_TASC_400039, www.walterscheid.com/downloads/.

WERKBEREIK:

Voor gebruik op landbouw- of bosbouwvoertuigen, zelfrijdende werkmachines of aanhangers.

TREKOGEN:

Allen voor koppeling aan trekogen volgens ISO 5692-1, ISO 8755 en ISO 5692-2.



BELANGRIJK:

Om letsel te voorkomen, moet bij alle in dit hoofdstuk beschreven handelingen voor demontage/montage gebruik worden gemaakt van beschermende handschoenen, een veiligheidsbril en veiligheidsschoenen.

Milieu:

Smeermiddelen kunnen in het milieu terechtkomen. Milieuverontreiniging: Smeermiddelen moeten in geschikte houders worden verzameld, opgeslagen en correct worden afgevoerd.

2. WERKING:

(zie Afbeelding 1 en 2)



WAARSCHUWING:

Bij de aan- en afkoppeling moeten de relevante veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

Er mogen geen personen tussen de voertuigen aanwezig zijn. De koppeling mag alleen gebruikt worden in de vergrendelde staat.

Bij het aan- en afkoppelen moet de draagplaat zo horizontaal mogelijk worden geplaatst ten opzichte van de betreffende koppeling. Voor een pin van 37 mm bedraagt de maximaal mogelijke kanteling in de axiale richting van de draagplaat bij de aan- of afkoppeling 10°. Een pen van 32 mm kan aan- of afgekoppeld worden bij een maximaal mogelijke kanteling van 20°.

2.1 AFKOPPELING EN OPENING VAN DE KOPPELING:

Gebruik krikken of iets dergelijks om te voorkomen dat de aanhanger wegrolt. Duw de bedieningshendel (1) omhoog tot hij aangrijpt. Dit geeft de vergrendelde stand vrij, duwt de twee borg-/veiligheidspennen (2) aan de zijkanten naar buiten, duwt de koppelingsspen (5) omhoog en vergrendelt deze in de bovenste stand. De zijdelingse borgpennen steken nu merkbaar naar buiten, de koppelingsverbinding wordt vrijgegeven en de koppeling wordt losgekoppeld.

De gereedheid voor koppeling wordt bereikt door het trekoog volledig uit de vangmuil te verplaatsen.



OPGELET:

Koppel nooit af als de aanhanger onder spanning of druk staat. De hendel forceren kan het mechanisme beschadigen.



OPGELET:

Bij het achteruit rijden met de trekker moet het trekoog van de draagplaat altijd tegen de kegel van de vangmuil stoten. Anders kunnen de vangmuil, het trekoog en het koppelingsmechanisme beschadigd raken.

2.2 OPENING VAN DE KOPPELING EN AUTOMATISCHE KOPPELING:

Open de koppeling zoals beschreven onder 2.1. De bedieningshendel bevindt zich in de bovenste stand, de koppeling is klaar voor aankoppelen en de veiligheidspennen steken aan de zijkant uit de behuizing. Als er nu een trekoog in de koppeling wordt geplaatst die tegen de vergrendelingshendel in de vangmuil duwt, wordt de automatische koppelingsprocedure geactiveerd, dat wil zeggen dat de koppelingsspen onmiddellijk omlaag wordt geforceerd, door het trekoog en in de zitting van de zadelhuls. De veiligheidspennen liggen boven de koppelingsspen en blokkeren deze, zoals aangegeven door het feit dat de veiligheidspennen volledig worden teruggetrokken in de behuizing.



WAARSCHUWING (zie afbeelding 2):

De correcte vergrendeling van de koppeling wordt alleen gegarandeerd als de zijdelings uitstekende veiligheidspennen (2) volledig in de behuizing van het koppelingsmechanisme verdwijnen. Alleen dan is de koppelingsspen volledig in de zadelhuls geschoven en wordt de veilige koppeling gegarandeerd. Dit moet na elke koppelingsprocedure gecontroleerd worden.

3. ONDERHOUD:

(zie Afbeelding 1)

3.1 VERZORGING:



BELANGRIJK:

Om beschadiging van de koppeling te voorkomen, moeten de aanwijzingen voor verzorging in acht worden genomen.

- > Eventueel op de koppeling aanwezig vuil of roest moet altijd verwijderd worden om de correcte werking te garanderen. Alle bewegende delen van de koppeling moeten (afhankelijk van de gebruiksduur) regelmatig gesmeerd worden en gecontroleerd worden op hun soepele beweging.
- > Voorafgaand aan de ingebruikname en na een periode van langdurig gebruik moeten de koppelingsspen (5), de zadelhuls (3) en het trekoog gesmeerd worden met waterbestendig vet met een hoge viscositeit.
- > Het vetreservoir van het koppelingsmechanisme wordt in de fabriek gevuld, wat betekent dat er niet voortdurend opnieuw gesmeerd hoeft te worden. Te veel vet in het koppelingsmechanisme kan de werking van de koppeling aantasten, met name bij lage omgevingstemperaturen.
- > Het lager van de vangmuil wordt gesmeerd door middel van de smeernippel (7) op de flens of op het binnenwerk. Dit moet tweemaal per jaar worden gedaan, of vaker in geval van frequent gebruik.

- > Vermijd, indien mogelijk, om te reinigen met een hogedrukreiniger. Als dit onvermijdelijk is, moet de koppeling opnieuw ingevet worden.
- > In geval van reparaties (bijv. de vervanging van de koppelingspen), moet het oude vet verwijderd worden en moet het koppelingsmechanisme met nieuw vet gesmeerd worden. Het koppelingsmechanisme moet gesmeerd worden met waterbestendig multifunctioneel vet (type vet: lithiumzeep, consistentieklasse: NL-GI2).

3.2 CONTROLES:



BELANGRIJK:

De controles moeten met passende intervallen worden uitgevoerd, om beschadiging van de koppeling te voorkomen.

1. Vangmuillager (6):
De maximaal toelaatbare slijtage in het gewricht bedraagt 2 mm. De koppeling moet in geval van een grotere axiale speling vervangen worden. De stelbout (8) wordt gebruikt om het maximale koppel in te stellen. Als er geen beweging is wanneer het aanhaalmoment (100 - 150 Nm) wordt overschreden, moet de koppeling vervangen worden. Dit moet regelmatig gecontroleerd worden.
2. Koppelingspen (5):
Reinig de koppelingspen en meet de diameter ervan in het midden van het bolle gedeelte. Slijtagelimieten: pen 32 mm = 30 mm, pen 37 mm = 35 mm. De koppelingspen moet vervangen worden als de afmetingen onder de grenswaarden liggen. Echter, de roterende koppelingspen voorkomt overmatige slijtage en draagt aanzienlijk bij aan het verlengen van de levensduur van de koppeling. Apart verkrijgbare testmeters van Walterscheid kunnen gebruikt worden voor een eenvoudige controle van de slijtagelimieten.
3. Verticale speling:
Als de verticale speling van de koppelingspen in de gesloten status de 2 mm overschrijdt, moet het koppelingsmechanisme, inclusief de koppelingspen, vervangen worden.
4. Zadelhuls (3):
De zadelhuls moet vervangen worden voordat het zadel van de huls dermate versleten is dat het trekroeg rechtstreeks op de onderste lip van de vangmuil rust. Het zelfde geldt als het gat in de zadelhuls dermate beschadigd is (vervormd of vergroot), dat de koppelingspen tijdens het vallen de randen van de zadelhuls raakt en niet langer wordt geblokkeerd. De binnendiameter van de zadelhuls mag niet meer dan 25,5 mm bedragen. De opening moet te allen tijden vrij zijn zodat eventueel vuil er doorheen kan vallen.
5. Geleidehuls (4):
Als de pen bij de koppeling zoveel speling in de trekrichting heeft dat hij niet in de zadelhuls valt en het onderste uiteinde ervan daarentegen op de zadelhuls rust, is de geleidehuls versleten en moet de koppeling gerepareerd worden. Op de koppelingen versie B en NB is de geleidehuls voorzien van een zadel. Dergelijke geleidehulzen moeten ook vervangen worden voordat het zadel zodanig versleten is dat het trekroeg rechtstreeks op de vangmuil steunt.



BELANGRIJK:

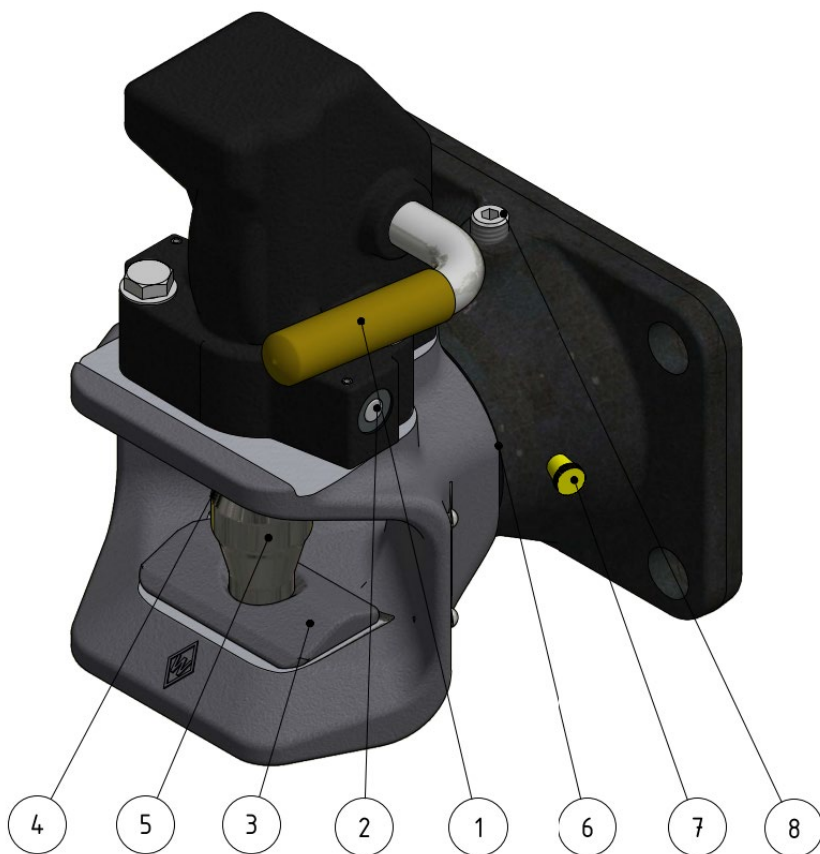
Gebruik voor vervangingen uitsluitend originele reserveonderdelen van Walterscheid. Als de eigenaar van het voertuig niet beschikt over voldoende vaardig personeel en de noodzakelijke technische uitrusting, mag de vervanging uitsluitend worden uitgevoerd door een gespecialiseerde werkplaats.



**WAARSCHUWING:
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:**

- > De gebruiker moet er verplicht voor zorgen dat de koppeling altijd in perfecte staat gebruikt wordt en moet het gebruik ervan door onbevoegden verbieden.
- > De op het typeplaatje aangegeven belastingen mogen niet overschreden worden.
- > Aanpassingen of wijzigingen van de koppeling zonder voorafgaande toestemming zijn niet toegestaan.

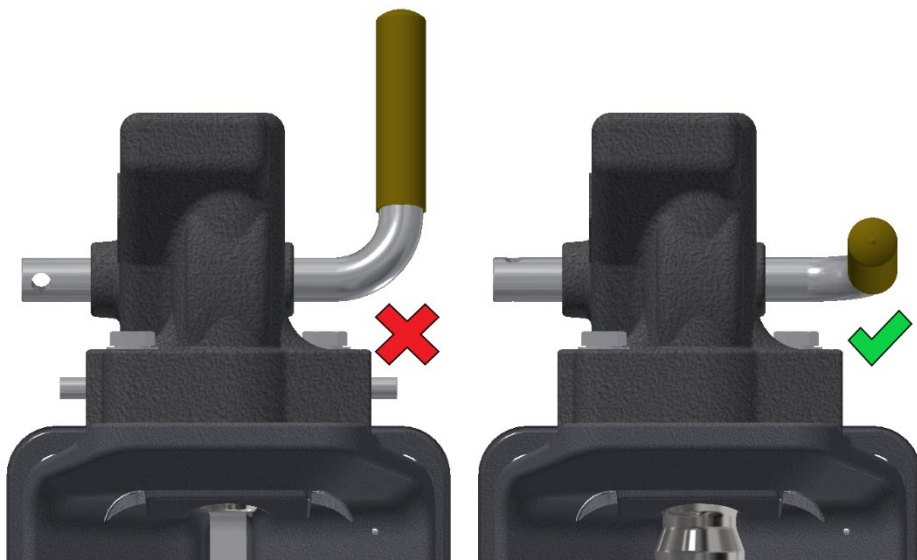
Afbeelding 1



Legenda:

- 1 Bedieningshendel
- 2 Veiligheidspennen
- 3 Zadelhuls
- 4 Geleidehuls
- 5 Koppelingspen
- 6 Vangmuillager
- 7 smeernippel
- 8 stelbout

Afbeelding 2



Koppeling open

Koppeling gesloten en vergrendeld